

CURRICULUM VITAE – Stefania Piccoli



22-12-1994



Locorotondo (BA), Italia



stefina306@gmail.com



+39 3271874705



[linkedin.com/in/stefania-piccoli](https://www.linkedin.com/in/stefania-piccoli)

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- **DIPLOMA DI ALTA FORMAZIONE IN TRADUZIONE GIURIDICA E COMMERCIALE IT>IN IT>FR** : Conseguito il 13/12/2022 presso la SSIT Scuola superiore per interpreti e traduttori di Pescara.
- **LAUREA MAGISTRALE**: Conseguita in data 14/07/2021, presso la Facoltà di lingue moderne, letterature e traduzione (LM-37) dell'Università del Salento, votazione 110/110 con lode.
- **ERASMUS STUDIO** presso Université de Nantes (Francia), 04/09/2020- 14/01/2021.
- **CONSEGUIMENTO DEI 24 CFU** in ambito antropo-psico-pedagogico e tecnologie e metodologie didattiche presso l'Università del Salento, settembre 2020.
- **LAUREA TRIENNALE**: Conseguita in data 05/04/2018, presso la facoltà di mediazione linguistica e interculturale (L-12) dell'Università del Salento, votazione 99/110.
- **DIPLOMA DI MATURITÀ**: Conseguito nell'anno 2013 presso il Liceo Linguistico “Tito Livio” di Martina Franca (TA), votazione 85/100.
- **CERTIFICATO DI FREQUENZA**: Conseguito in data 07/03/2021 per la frequenza del seminario online “Come lavorare con i DSA-Disturbi specifici dell'apprendimento”, IGEA CPS SRL.

CONOSCENZE LINGUISTICHE

- **ITALIANO**: Lingua madre
- **INGLESE**: Comprensione di testi complessi e lunghi e del significato implicito, utilizzo della lingua in modo flessibile; produzione di testi chiari e ben costruiti; ottima comprensione e produzione orale, **livello B2-C1**.

Autorizzo al trattamento dei dati personali secondo quanto disposto dal decreto legislativo 196/2003.

- **FRANCESE:** Certificazione DELF B1(2012), certificazione OLS C1 (2021) , comprensione di testi complessi e lunghi e del significato implicito, utilizzo della lingua in modo flessibile, produzione di testi chiari e ben costruiti, ottima comprensione e produzione orale, livello **C1 advanced**.
- **TEDESCO:** Conoscenza base della lingua, livello **A2-B1**.
- **ARABO:** Minima conoscenza della lingua.

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- **15/10/2022- 19/10/2022** = Interprete FR-IN <> IT durante l'evento SIAL (Salone internazionale dell'alimentazione) Parigi 2022 per il consorzio privato italiano "Italia del gusto".
- **01/2022-09/2022** : Insegnante privata di lingua francese.
- **06-2021- 09-2022** : Accoglienza clienti e servizio di check-in e check-out presso la struttura turistica "Il Villaggio di Mary", Locorotondo (BA).
- **10/2021- 12/2021:** Assistente di lingua italiana in una scuola media e in un liceo presso "Demotz groupe scolaire", Rumilly, Alta Savoia, (Francia).
- **20/02/2019-20/02/2020:** Volontaria in Servizio Civile Universale all'estero, presso l'associazione francese **AAPEI EPANOU**, Annecy, Alta Savoia (Francia). – Assistenza a favore di persone disabili, tra cui bambini, adolescenti e adulti. Servizio svolto in qualità di assistenza costante in contesti di scuola speciale, laboratori sociooccupazionali, residenze di vita. Affiancamento ad operatori, insegnanti e terapisti del centro di accoglienza.
- **24/06/2019-24/07/2019:** Attività di traduzione e interpretazione dal Francese all'italiano e dall'italiano al francese per la fattoria pedagogica **LA FERME DE CHOSAL** (Copponex, Francia) in occasione di un progetto di collaborazione tra due classi di scuola elementare francese e italiana.
- **01/06/2018-31/08/2018:** Cameriera presso **CONTROTENDENZA BAR**, Locorotondo (BA)-Attività di servizio ai tavoli, organizzazione eventi estivi, preparazione di aperitivi e cocktails.
- **01/05/2016-30/06/2016:** Dialogatrice face to face per **Telethon-LEGOLAS S.R.L** – Attività di fundraising e sensibilizzazione dei progetti dell'associazione.
- **30/05/2014-30/05/2015:** Dialogatrice face to face per **UNICEF** e **MEDICINS SANS FONRITERES-RAVESS S.R.L** -Attività di fundraising e sensibilizzazione dei progetti dell'associazione.

CONOSCENZE INFORMATICHE

- **Office e internet:** Buona conoscenza.
- **PEKIT EXPERT (2021)**

CARATTERISTICHE PERSONALI

- Determinazione e buone capacità organizzative.
- Flessibilità, empatia, serietà, problem solving, ottime doti relazionali.
- Svariati interessi tra cui lingue straniere, traduzione, letteratura, turismo, ambito sociale.
- Disposta a spostamenti e trasferimenti.
- Patente B.